



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

1.- IDENTIFICACIÓN	
Responsable:	Ministerio de Bienes Nacionales
N° Registro <sup>1</sup> :	B,6
N° de Inventario actual:	Etiquetas autoadhesivas: Senado de la República 97060270110001 /Corfo 17999/ Etiqueta verde 075
Clasificación <sup>2</sup> :	Artefacto
Colección <sup>3</sup> :	Herramientas y equipos
Nombre Preferente <sup>4</sup> :	Cubo de carbón (coalscuttle /coal-hod/metal coal scuttle)
Título <sup>5</sup> :	Cubo de carbón (coalscuttle)
Creador <sup>6</sup> :	
Técnica <sup>7</sup> :	Metal moldeado y pintado. Pureña de cobre
Material:	Metal, cerámica y pintura esmaltada
Dimensiones <sup>8</sup> :	43x46x 32,5cm
Inscripción <sup>9</sup> :	
Transcripción <sup>10</sup> :	
Ubicación Actual <sup>11</sup> :	Salón Living
Institución Depositaria:	Presidencia de la República
Nombre de sala <sup>12</sup> :	Salón Living

<sup>1</sup> Se construirá en función a la sala (ver 2) definida por una letra mayúscula, más un número correlativo siguiendo orden de manecillas del reloj en el espacio en el que se encuentre y asignando un número inventariable referido a la selección dada por el Departamento de Patrimonio cultural.

<sup>2</sup> La clasificación estará dada en función de la naturaleza del objeto (Pintura de caballete, mueble, etc.)

<sup>3</sup> La información de este campo estará sujeta a las características del conjunto de piezas y la manera en que estas se han hecho parte del acervo de la casa Velasco, especialmente si es que proviene de una colección.

<sup>4</sup> Denominación genérica asignada por el equipo que clasifica de acuerdo a la naturaleza del objeto. Puede ser Pintura, mueble, electrodoméstico, etc.

<sup>5</sup> Este campo dependerá de las características de la pieza y se usará en caso que se trate de una obra que cuente con dicha información. De no contar con ello debe quedar en blanco.

<sup>6</sup> Este campo registra el nombre del creador, autor, grupo de individuos, grupo cultural que contribuyó a la creación, producción, fabricación o alteración del objeto. (Puede ser apelativos, apodos, seudónimos o variaciones de nombres o grupos de individuos que participaron de su elaboración, etc. También el nombre de la fábrica.

<sup>7</sup> Métodos de producción o manufactura en la elaboración de dicho objeto, ej: metal repujado, óleo sobre tela, cuero labrado, madera tallada, etc.


<sup>8</sup> De tratarse de piezas tridimensionales se registrarán en el siguiente orden: Alto, ancho y profundidad y bidimensionales alto y ancho. En objetos bidimensionales con marco será alto, ancho y marco. Por acuerdo interno se registrará todo volumen en centímetros.

<sup>9</sup> Indicar si la pieza cuenta con inscripciones y en qué lugar de la misma se encuentra.

<sup>10</sup> Transcripción de la inscripción y el material con que fue hecha la inscripción. (Se lee "...")

<sup>11</sup> De acuerdo al orden de las salas su ubicación será establecida en el sentido del reloj partiendo de A, en la que su sucesor será B y así en adelante.

FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
 Departamento Patrimonio Cultural  
 Áreas Conservación e Investigación  
 Presidencia de la República

Fecha de registro:	2 de septiembre de 2014
2.- DESCRIPCIÓN FORMAL	
Descripción Física <sup>13</sup> :	Contenedor metálico en forma de caracola, es de color negro con decoraciones en color blanco sucio, dorado y rojo. En su interior tiene un contenedor metálico. Tiene cuatro ruedas de cerámica, un asa y cureña.
Descripción simbólico - patrimonial <sup>14</sup> :	Un cubo de carbón o escotilla de carbón, traducción literal del inglés, ya que el objeto no cuenta con una denominación hispana, a veces escrito como coalscuttle y también llamado hod, "balde de carbón", o "cubo de carbón", es un cubo -como recipiente, para contener una pequeña cantidad de carbón, conveniente para una estufa de carbón en interiores o ubicado al costado de las chimeneas.
	

<sup>12</sup> De contar dicho salón con un nombre específico, se asignará la letra inicial referida en el punto anterior

<sup>13</sup> Definición de un objeto que de este modo de cabal idea de ello, Ejemplo de lo anterior: Obra de formato rectangular -vertical con marco, compuesta en base a retrato de mujer de medio cuerpo y medio perfil. El personaje aparece sentado en sillón café, con vestido azul, sobre blusa blanca, el vestido exhibe su cara y pecho a la luz. La mujer se encuentra dormida. Toda la escena ocurre en un fondo oscuro, siendo la mujer y el sillón el primer plano de la composición.

<sup>14</sup> Referencia que apunta al valor del objeto desde una perspectiva simbólico patrimonial y que explica el porqué de la decisión de conservarlo. Dice relaciones con los valores, de uso, formales y simbólicos.

FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República



Por lo general está hecha de metal y la forma de una vertical de cilindro o cono truncado, con la parte superior abierta inclinado para verter el carbón en un fuego. Se puede tener uno o dos asas. También se les usó como objetos decorativos.

Se les fabricó preferentemente en Inglaterra y Gales, aunque también se encuentran algunas piezas de fabricación Rusa como el que vemos a continuación:



En general estas piezas al igual que muchos otros mobiliarios fueron adoptando diseños ya sea labrados,

FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

vaciados pintados haciendo de este objeto utilitario un objeto decorativo como los que se parecían más abajo:



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República





Por su peculiar forma, se denominó de igual manera (en inglés) a un bonete femenino, muy común en el siglo XIX,



el cual se prestó para algunas curiosas alusiones, como la que vemos a continuación:

FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República

	
<p>4. REGISTRO DE DOCUMENTACIÓN VISUAL<sup>15</sup> :</p>	
<p>5. OBSERVACIONES</p>	<p>Presenta abolladuras en diferentes partes y faltantes de pintura.</p>

<sup>15</sup> Registro preciso acerca de la textura, color, brillo/opacidad/transparencia, descripción morfológica, proporción, estado de conservación, marcas de identificación, etc.



FICHA DE REGISTRO DE SELECCIÓN DE OBJETOS, PIEZAS Y OBRAS DE CASA VELASCO  
Departamento Patrimonio Cultural  
Áreas Conservación e Investigación  
Presidencia de la República